

Propuneri TEME pentru lucrări gradul didactic I, seria 2025-2027

Specializarea: L.L.GERMANĂ

Nr. crt.	Tema propusă	Bibliografie
1.	Der Einsatz von Lyrik im DaF-Unterricht (Lirica în predarea germanei ca limbă străină)	Felsner, Kristin/ Helbig, Holger/ Manz, Therese (2009): <i>Arbeitsbuch Lyrik</i> , Berlin: Akademie Verlag. Hinderer, Walter (Hg.) (1983): <i>Geschichte der deutschen Lyrik vom Mittelalter bis zur Gegenwart</i> , Stuttgart: Reclam. Hoffmann, Dieter (² 2004): <i>Arbeitsbuch: Deutschsprachige Lyrik seit 1945</i> , Tübingen/ Basel: Francke. Holznagel, Franz-Josef u.a. (Hgg.) (2004): <i>Geschichte der deutschen Lyrik</i> , Stuttgart: Philipp Reclam jun. Lamping, Dieter (Hg.) (2011): <i>Handbuch Lyrik. Theorie, Analyse, Geschichte</i> , Stuttgart/ Weimar: Metzler. Abraham, Ulf/ Kepser, Matias (2006): <i>Literaturdidaktik Deutsch. Eine Einführung</i> , Berlin.
2.	Spiele der Literatur und mit dem literarischen Text im Deutschunterricht (Jocuri ale literaturii și cu textul literar în predare în învățământul de limbă germană)	Amann, Wilhelm/ Sieburg, Heinz (Hgg.) (2020): <i>Spiel-Werke: Perspektiven auf literarische Spiele und Games</i> , Bielefeld: Transcript. Anz, Thomas/ Kaulen, Heinrich (Hgg.) (2009): <i>Literatur als Spiel: Evolutionsbiologische, ästhetische und pädagogische Konzepte</i> , Berlin/ München: De Gruyter. Caillois, Roger (2017 [1958]): <i>Die Spiele und die Menschen. Maske und Rausch</i> . Berlin: Matthes & Seitz. Huizinga, Johan (2009 [1938]): <i>Homo ludens. Vom Ursprung der Kultur im Spiel</i> , Reinbek: Rowohlt. În română: Huizinga, Johan (2012): <i>Homo ludens. Încercare de determinare a elementului ludic al culturii</i> , București: Humanitas. <i>Spiel</i> . In: Butzer, Günter/ Jacob, Joachim (Hrsg.) (² 2012): <i>Metzler Lexikon literarischer Symbole</i> , Stuttgart/ Weimar, S. 413-415. Wellnitz, Philippe (2013): <i>Das Spiel in der Literatur</i> , Berlin: Fank & Timme. Wilpert, Gero von (⁷ 1989): <i>Sachwörterbuch der Literatur</i> , Stuttgart: Kröner. Abraham, Ulf/ Kepser, Matias (2006): <i>Literaturdidaktik Deutsch. Eine Einführung</i> , Berlin.
3.	Der Einsatz der Kinderliteratur im Deutschunterricht (Predarea literaturii pentru copii și tineret în	Borelli, Michele (Hg.): <i>Zur Didaktik. Interkulturelle Pädagogik</i> . Teil 1. Systematik-Geschichtdidaktik-Geschichtsunterricht- Sprachdidaktik-Sprachdidaktik-Deutschdidaktik, Hohengehen: Schneider. Foster, Heinz/ Riegel, Paul (Hg.) (1998): <i>Deutsche</i>

	învățământul de limbă germană)	<i>Literaturgeschichte</i> , Bd. 12, München: Dtv Verlag. Kaminski, Winfried (2005): Einführung in die Kinder- und Jugendliteratur: Weinheim Beltz. Marquardt, Manfred (2005): Einführung in die Kinder- und Jugendliteratur. Troisdorf: Bildungsverlag. Wierlacher, Alois (Hg.) (1993): <i>Kulturthema. Fremdheit. Zeitbegriffe und Problemfelder</i> , München: iudicium.
4.	Der Einsatz der Kurzgeschichte im Deutschunterricht (Short-story în predarea limbii germane)	Borelli, Michele (Hg.): <i>Zur Didaktik. Interkulturelle Pädagogik</i> . Teil 1. Systematik-Geschichtdidaktik-Geschichtsunterricht- Sprachdidaktik-Sprachdidaktik-Deutschdidaktik, Hohengehen: Schneider. Foster, Heinz/ Riegel, Paul (Hg.) (1998): <i>Deutsche Literaturgeschichte</i> , Bd. 12, München: Dtv Verlag. Wierlacher, Alois (Hg.) (1993): <i>Kulturthema. Fremdheit. Zeitbegriffe und Problemfelder</i> , München: iudicium.
5.	Passiv im DaF-Unterricht (Diateza pasivă în predarea limbii germane ca limbă străină)	Burwitz-Melzer, Eva/ Mehlhorn, Grit/ Riemer, Claudia/ Bausch, Karl-Richard/ Krumm, Hans-Jürgen (⁶ 2016): <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i> . Tübingen: Francke. Engel, Ulrich/ Isbășescu, Mihai/ Stănescu, Speranța/ Nicolae, Octavian (1993): <i>Kontrastive Grammatik, deutsch - rumänisch</i> , 2. Bd., Heidelberg: Julius Groos. Granzow-Emden, Matthias (³ 2019): <i>Deutsche Grammatik verstehen und unterrichten. Eine Einführung</i> . Tübingen: Narr. Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim (2017): <i>Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht</i> . Stuttgart: Klett. Hentschel, Elke/ Weydt, Harald (2013): <i>Handbuch der deutschen Grammatik</i> . Berlin, New York: De Gruyter. Mech, Birgit/ Rothstein, Björn (Hrsg.) (2015): <i>Was tun mit dem Verb? Über die Möglichkeit und Notwendigkeit einer didaktischen Neuerschließung des Verbs</i> . Berlin, New York: de Gruyter. Neuland, Eva/ Peschel Corinna (2013): <i>Einführung in die Sprachdidaktik</i> . Stuttgart, Weimar: J.B. Metzler. Wöllstein, Angelika/ Dudenredaktion (Hrsg.) (¹⁰ 2022): <i>Duden Band 4: Die Grammatik. Struktur und Verwendung der deutschen Sprache. Sätze – Wortgruppen – Wörter</i> . 10., völlig neu verfasste Auflage. Berlin: Dudenverlag.
6.	Die verbale Wortbildung aus didaktischer Perspektive. Vorschläge für den DaF-Unterricht (Formarea cuvintelor la verb din perspectivă didactică. Propuneri pentru predarea limbii germane ca	Burwitz-Melzer, Eva/ Mehlhorn, Grit/ Riemer, Claudia/ Bausch, Karl-Richard/ Krumm, Hans-Jürgen (⁶ 2016): <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i> . Tübingen: Francke. Engel, Ulrich/ Isbășescu, Mihai/ Stănescu, Speranța/ Nicolae, Octavian (1993): <i>Kontrastive Grammatik, deutsch - rumänisch</i> , 2. Bd., Heidelberg: Julius Groos. Granzow-Emden, Matthias (³ 2019): <i>Deutsche</i>

	limbă străină)	<p><i>Grammatik verstehen und unterrichten. Eine Einführung.</i> Tübingen: Narr.</p> <p>Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim (2017): <i>Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht.</i> Stuttgart: Klett.</p> <p>Hentschel, Elke/ Weydt, Harald (2013): <i>Handbuch der deutschen Grammatik.</i> Berlin, New York: De Gruyter.</p> <p>Mech, Birgit/ Rothstein, Björn (Hrsg.) (2015): <i>Was tun mit dem Verb? Über die Möglichkeit und Notwendigkeit einer didaktischen Neuerschließung des Verbs.</i> Berlin, New York: de Gruyter.</p> <p>Neuland, Eva/ Peschel Corinna (2013): <i>Einführung in die Sprachdidaktik.</i> Stuttgart, Weimar: J.B. Metzler.</p> <p>Wöllstein, Angelika/ Dudenredaktion (Hrsg.) (¹⁰2022): Duden Band 4: Die Grammatik. Struktur und Verwendung der deutschen Sprache. Sätze – Wortgruppen – Wörter. 10., völlig neu verfasste Auflage. Berlin: Dudenverlag.</p>
7.	Interaktive Wortschatzarbeit durch Videos: Potenziale und Praxisbeispiele (Folosirea video-urilor interactive în dezvoltarea vocabularului: Sugestii practice)	<p>Bausch, K.-R./ Christ, H./ Krumm, H.-J. (⁵2007): <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht.</i> Tübingen/Basel: Francke.</p> <p>Fleischer, W./ Barz, I. (1995): <i>Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache.</i> 2. durchges. u. erg. Auflage. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Gärtner, Angelika (2012): <i>Wortbildung. Problemfelder im DaF-Unterricht</i> Deutsch als Fremdsprache 39, 4 (2012), S. 499– 5113.</p> <p>Lohde, M. (2006): <i>Wortbildung des modernen Deutschen: Ein Lehr- und Übungsbuch.</i> Tübingen: Narr.</p> <p>Obermoser, Susanne (2018): Einsatz moderner Medien im Unterricht. Unterstützung von Lernprozessen durch Lehr- und Lernvideos? In: Haushalt in Bildung & Forschung 7/2018 - 4, S. 59-74. https://www.pedocs.de/volltexte/2020/21060/pdf/HiBiFo_2018_4_Obermoser_Einsatz_moderner_Medien.pdf</p> <p>Kužnar, Ana (2022): Der Einsatz von authentischen YouTube-Videos im DaF-Unterricht. https://repositorij.ffzg.unizg.hr/islandora/object/ffzg%3A6688/datastream/PDF/view</p>
8.	Adverbien im DaF-Unterricht (Adverbele în predarea limbii germane ca limbă străină)	<p>Duden (⁴1984): <i>Grammatik der deutschen Gegenwartssprache</i>, hrsg. u. bearb. von D. Drosdowski u.a. – Mannheim: Dudenverlag.</p> <p>Duden (⁸2009): <i>Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch</i>, hrsg. von der Dudenredaktion – Mannheim, Wien, Zürich: Dudenverlag.</p> <p>Eisenberg, Peter (⁴2013): <i>Grundriss der deutschen Grammatik. Der Satz</i> – Stuttgart/ Weimar: Metzler.</p> <p>Engel, Ulrich (³1996): <i>Deutsche Grammatik</i> –</p>

		<p>Heidelberg – Julius Groos. Helbig, G. / Buscha, J. (¹⁷2011): <i>Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht</i> – Berlin/ München/ Wien/ Zürich: Langenscheidt. Hentschel, E. / Weydt H. (⁴2013): <i>Handbuch der deutschen Grammatik</i> – Berlin, New York: de Gruyter.</p>
9.	Präpositionen im DaF-Unterricht (Prepozițiile în predarea limbii germane ca limbă străină)	<p>Duden (⁴1984): <i>Grammatik der deutschen Gegenwartssprache</i>, hrsg. u. bearb. von D. Drosdowski u.a. – Mannheim: Dudenverlag. Duden (⁸2009): <i>Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch</i>, hrsg. von der Dudenredaktion – Mannheim, Wien, Zürich: Dudenverlag. Eisenberg, Peter (⁴2013): <i>Grundriss der deutschen Grammatik. Der Satz</i> – Stuttgart/ Weimar: Metzler. Engel, Ulrich (³1996): <i>Deutsche Grammatik</i> – Heidelberg – Julius Groos. Helbig, G. / Buscha, J. (¹⁷2011): <i>Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht</i> – Berlin/ München/ Wien/ Zürich: Langenscheidt. Hentschel, E. / Weydt H. (⁴2013): <i>Handbuch der deutschen Grammatik</i> – Berlin, New York: de Gruyter.</p>
10.	Projekte im DaF-Unterricht (Proiectul în predarea limbii germane ca limbă străină)	<p>Dietrich, Ingrid (1995): <i>Übungen und Arbeitsformen im Projektunterricht</i>. In: Bausch, Karl-Richard/ Christ, Herbert/ Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i>, 3. Auflage. Tübingen, Basel: Francke, S. 255-258. Frohwein, Doreen (2017): <i>Projektarbeit im DaF-Unterricht</i>. München: Grin Verlag. Lehker, Marianne (2003): <i>Projektarbeit im DaF-Unterricht</i>, Informationen Deutsch als Fremdsprache, Band 30, Heft 6, S. 562-575. Roth, Erwin (1999): <i>Erfolgreich Projekte leiten: überlegt planen, entscheiden, kommunizieren und realisieren</i>, 2. Auflage. Wiesbaden: Gabler. Schnack, Jochen/ Speth, Martin (Hrsg.) (1997): <i>Theorie des Projektunterrichts</i>. Hamburg: Bergmann + Helbig. Themenheft <i>Unterrichtsprojekte</i> (1991/04), Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. München: Goethe Institut.</p>
11.	Übersetzungsaktivitäten im DaF-Unterricht (Activități traductive în predarea germanei ca limbă străină.)	<p>Bausch, Karl-Richard/ Christ, Herbert/ Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.) (2003): <i>Handbuch Fremdsprachenunterricht</i>. Tübingen/ Basel: Francke. Bohn, Rainer/ Schreiter, Ina (2001): <i>Sprachspielereien für Deutschlernende</i>. Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt Enzyklopädie. Helbig, Gerhard/ Götze, Lutz/ Henrici, Gert/ Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.) (2001): <i>Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch</i>. 1. Teilband. Berlin; New</p>

		<p>York: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 19.1).</p> <p>Königs, Frank G. (2000): Übersetzen im Fremdsprachenunterricht? Ja, aber anders! In: <i>Fremdsprache Deutsch</i>, Heft 23, 6-13.</p> <p>Keim, Lucrecia (2003). <i>Übersetzung im DaF-Unterricht</i>. Info DaF. Informationen Deutsch als Fremdsprache, 30, 4, 383-394.</p> <p>Nord, Christiane (2010). <i>Fertigkeit Übersetzen. Ein Kurs zum Übersetzenlehren und -lernen</i>. Berlin: BDÜ Fachverlag.</p>
--	--	---